



Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch !
Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der
Garantieanspruch ! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung !
Wir übernehmen ebenfalls keine Haftung für Personen-, Sach- oder Vermögensschäden.

ENDA ETC1311 DIGITALER TEMPERATURREGLER

Vielen Dank dafür, daß Sie sich für den ENDA ETC1311 Temperaturregler entschieden haben !

- * Abmessungen 35 x 77mm
- * EIN-AUS Regelung
- * Eingang TE Typ "K" oder Typ "J" oder PT100
- * Temperaturkompensation
- * Schaltausgang bei Fühlerdefekt einstellbar
- * zwischen EIN, AUS oder periodische Schaltverhalten
- * Obere bzw. untere Einstellbegrenzung
- * Sollwert nur über eine Taste einstellbar



Bestellbezeichnung : ETC1311- $\frac{\quad}{1}$ - $\frac{\quad}{2}$ - $\frac{\quad}{3}$



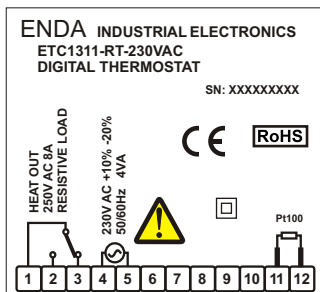
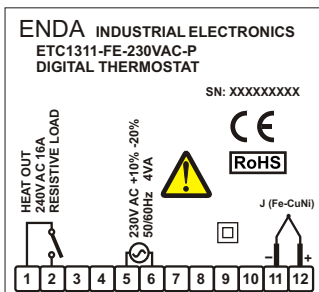
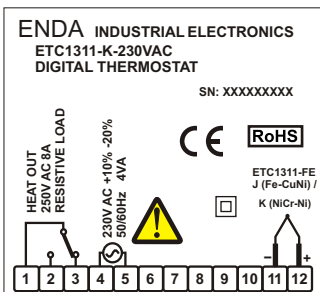
- | | | |
|---------------------|--------------------------------|--------------------------|
| 1 - Eingang | 2 - Spannungsversorgung | 3 - Ausgang |
| FE.....Fe-Const (J) | 230VAC.....230V AC | P..... Relais-16A |
| RT.....Pt100 | 24VAC.....24V AC | None...Relais-8A |
| K.....NiCr-Ni (K) | 12VAC.....12V AC | SSR....Halbleiterausgang |
| | SM.....9-30V DC / 7-24V AC | |

WICHTIGE HINWEISE !



Das ETC1311 ist ausschließlich für den Schalttafeleinbau vorgesehen. Es ist unbedingt darauf zu achten, daß die Geräte nur bestimmungsgemäß eingesetzt werden dürfen. Bei Arbeiten an der Schalttafel müssen alle zum Gerät führenden Leitungen spannungsfrei sein, wenn die Gefahr besteht, daß die am Gerät befindlichen Anschlußklemmen berührt werden könnten. Zur Einhaltung der CE-Konformität sind abgeschirmte Kabel- und Signalleitungen zu verwenden.

Diese sind getrennt von den Leistungsgeführten-/Netzleitungen zu verlegen. Die Abschirmung ist geräteseitig zu erden. Das Gerät ist so zu montieren, daß es vor Feuchtigkeit, Vibrationen und starker Verschmutzung geschützt ist und auch die Betriebsumgebungstemperatur eingehalten wird. Die Verdrahtung, Inbetriebnahme und Bedienung der Geräte muß durch ein entsprechend qualifiziertes Fachpersonal gemäß den örtlichen Vorschriften vorgenommen werden.



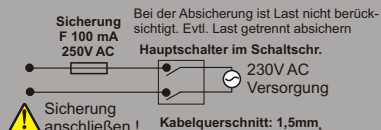
Schutzisoliert

Schraubenanzugsdrehmoment 0.4-0.5Nm

Bemerkung:

Versorgung:

184-253V AC 4 L
50/60Hz 3VA 5 N



Bemerkung :

- 1) Versorgungsanschlußleitungen sollten IEC60227 oder IEC60245 konform sein.
- 2) Gemäß Sicherheitsnorm sollte der Hauptschalter am Schaltschrank leicht zugänglich angebracht und auch mit einem Hinweisschild versehen werden !

TECHNISCHE DATEN

BETRIEBSBEDINGUNGEN

Betriebstemperatur /Lagerung	0 ... +50°C/-25... +70°C (nicht kondensierend)	
Luftfeuchtigkeit	Bis 31°C 80%, bis 40°C linear abfallend bis 50% Luftfeuchtigkeit, Höhe <2000m	
Schutzart	Entspricht nach EN 60529	Frontseite : IP65 Rückseite : IP20



Das Gerät nicht in explosiver oder korrosiver Umgebung einsetzen !

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Spannungsversorgung	230VAC +10%/-20%, 50/60Hz, 24VAC±10%,50/60Hz bzw. 24Vac/dc (9-30Vdc bzw. 7-24Vac)
Leistungsaufnahme	max. 4VA
Eingang / Elektr. Anschluß	Thermoelement Typ J / Pt100 - Schraubklemmleiste für 2.5mm,
Skala	TE Typ "J" und "K": 0 ... +600°C / Pt100: -100...600°C
Auflösung	1°C
Genauigkeit	± 0,5% vom Skalendwert /
Elektromagnetische Verträglichkeit	EN 61326-1: 1997, A1: 1998, A2: 2001 (Normkonform nach EN 61000-4-3, Prüfschärfe Kriterium B)
Elektrische Sicherheit	EN 61010-1: 2001 (Verschmutzungsgrad 2, Schutzklasse II)

AUSGANG

Schaltausgang	ETC1311-XX ; Relais / Wechslerkontakt: 250V AC/8A (ohmsche Last) For ETC1311-XXP ; Relais / Schließkontakt: 250V AC/16A (ohmsche Last)
Lebensdauer Relais	ETC1311-XX ; Mechanisch 30 Mio. ; Elektrisch 100.000 Schaltspiele ETC1311-XXP ; Mechanisch 30 Mio. ; Elektrisch 30.000 Schaltspiele

REGELUNGSART

Sollwertauswahl	1 SollwertEinstellung
Regelverhalten	EIN-AUS Schaltverhalten
Hysterese	Einstellbar zwischen 1 ... 20°C.

GEHÄUSE

Gehäuseart	Schalttafeleinbauart nach DIN 43700, mit Befestigungsvorrichtung
Abmessungen	L35xB77xT71mm
Gewicht	ca. 200g (inkl. Verpackung)
Gehäusematerial	Selbstverlöschend



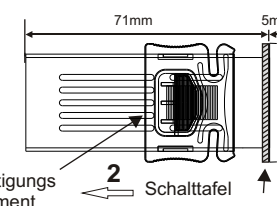
Das Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, keine aggressive Reinigungsmittel verwenden !

Abmessungen



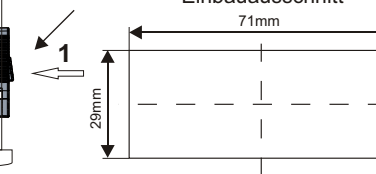
Um das Gerät auszubauen, Befestigungselement in Richtung 1 andrücken und in Richtung 2 ziehen

Einbautiefe



Befestigungselement

Einbauausschnitt



- Bemerkung :
- 1) Schaltfelddicke darf max. 7 mm betragen.
 - 2) Für demontage des Gerätes im Schaltschrank min. 80mm Freiraum hinter dem Gerät erforderlich.
 - 3) Kalkulieren Sie bitte zusätzlichen Platz für die Anschlußkabel (hinter dem Gerät).l.

Stand: 03072010, Änderungen vorbehalten und können jederzeit ohne Ankündigung durchgeführt werden !



LED Ausgangszustands-
anzeige



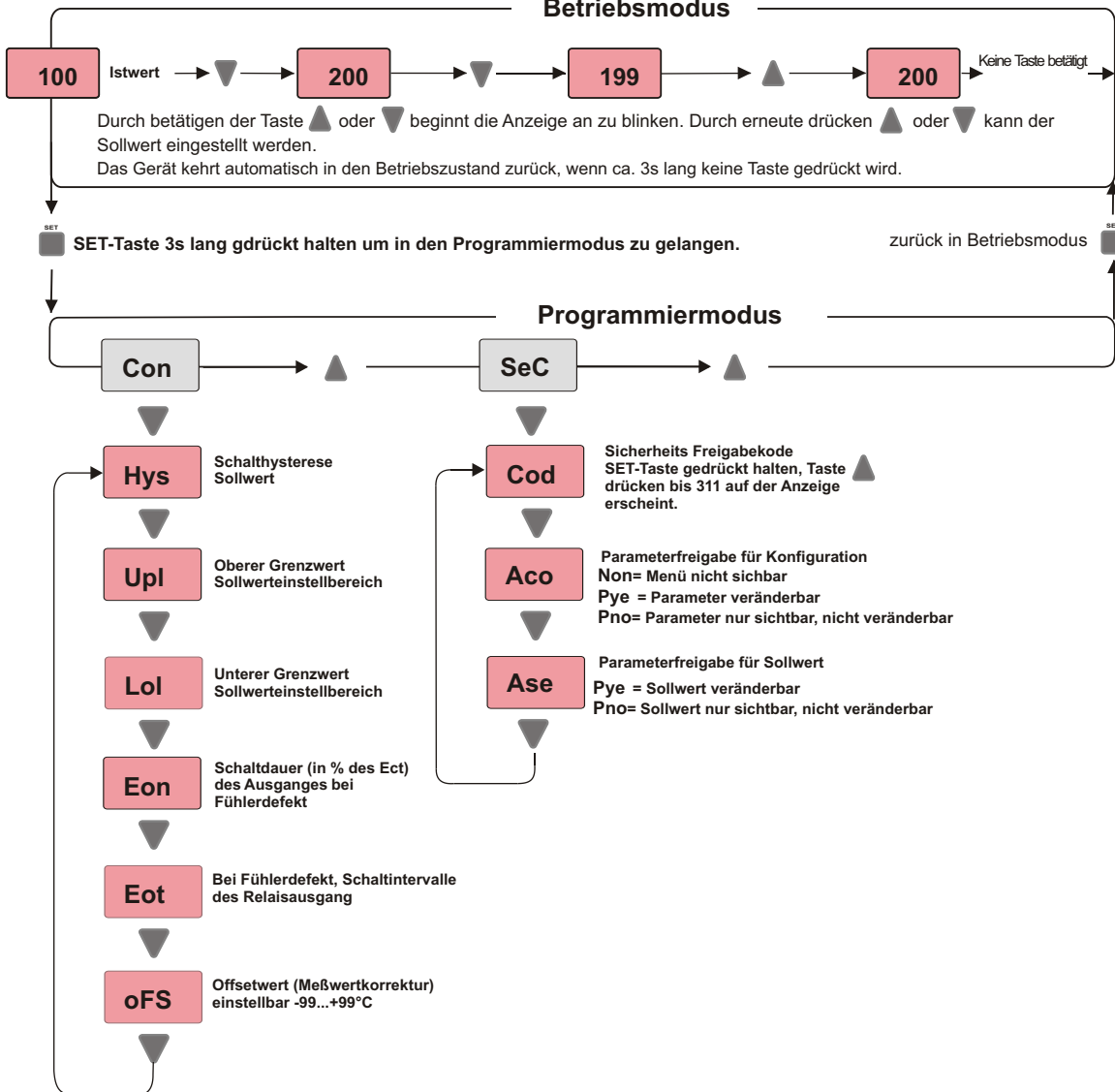
Istwertanzeige im Betriebsmodus, Parameterbezeichnung in Programmiermodus

Sollwerterhöhung im Betriebsmodus bzw. Parameterwerteinstellung im Programmiermodus.
Bei längerer Betätigung nimmt die Veränderungsgeschwindigkeit zu.

Sollwertverringern im Betriebsmodus bzw. Parameterwerteinstellung im Programmiermodus.
Bei längerer Betätigung nimmt die Veränderungsgeschwindigkeit zu.

Parameterauswahl bzw. Parameterwert-Einstellung

SET-Taste gedrückt halten, zusätzlich mit den Tasten und den Parameterwert einstellen.



PARAMETERBEZEICHNUNGEN

Konfigurationparameter		min.	max.	Einh.	Werkeinstellung
Con					
Hys	Hysterese (Schaltschwelle) des Sollwertes. Relais AUS bei >= des Sollwertes, EIN bei Sollwert - Hysteresewert	1	20	°C	1
Upl	Oberer Grenzwert Sollwerteinstellbereich	LoL	600	°C	600
LoL	Unterer Grenzwert Sollwerteinstellbereich	0	UPL	°C	0
Eon	Schaltdauer (% > Ect) des Ausgangs bei Fühlerdefekt	0	100	% Ect	0
Ect	Bei Fühlerdefekt, Schaltintervalle des Ausgangs	10	250	sek.	30
oFS	Offsetwert (Meßwertkorrektur), einstellbar -99...+99°C				
SEC Schutzparameter					
Aco	Schutz gegen verstellen der Parameter Non= Menü nicht sichtbar Pye = Parameter veränderbar Pno= Parameter nur sichtbar aber nicht veränderbar				
ASE	Schutz gegen verstellen des Sollwertes Pye = Sollwert veränderbar Pno= Sollwert nur sichtbar				

Fehlermeldungen

- Skalenbereich überschritten. Meßtemperatur höher als der obere Skalenbereich.
- Skalenbereich unterschritten. Meßtemperatur niedriger als der untere Skalenbereich.
- Fühlerdefekt oder hohe Temperatur